



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



6917/06 (Presse 64)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2716. samling i Rådet

### **Økonomi og finans**

den 14. marts 2006 i Bruxelles

Formand

**Karl-Heinz GRASSER**  
Østrigs forbundsfinansminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026  
[press.office@consilium.eu.int](mailto:press.office@consilium.eu.int) <http://ue.eu.int/Newsroom>

6917/06 (Presse 64)

1  
**DA**

## Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet henstillede til **Tyskland**, at det senest i 2007 træffer foranstaltninger til at korrigere sit uforholdsmæssigt store offentlige underskud. Med hensyn til **Italien** besluttede det, at der ikke er behov for yderligere foranstaltninger på nuværende tidspunkt, selv om en korrektion af underskuddet vil kræve en fuldstændig gennemførelse af budgettet for 2006 og omfattende supplerende foranstaltninger i 2007. Det fremsatte også en udtalelse om en række opdaterede **stabilitets- og konvergensprogrammer**, som var forelagt af en tredje gruppe af medlemsstater (de to første rækker blev godkendt i januar og februar).

Rådet drøftede en række sager, der skal forelægges på **Det Europæiske Råds** forårsmøde, navnlig om Lissabon-reformstrategien og Den Europæiske Investeringsbanks bidrag til vækst- og beskæftigelsesforanstaltninger.

## INDHOLD<sup>1</sup>

<b>DELTAGERE.....</b>	<b>5</b>
 <b>PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT</b>	
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE.....	7
– Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse: dokument om nøglespørgsmål.....	7
– EIB's bidrag til fremme af vækst og beskæftigelse .....	8
– Bedre regulering .....	9
– Social beskyttelse og social integration.....	10
STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER .....	11
– Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Irland, Nederlandene og Portugal.....	11
– Cypern, Litauen, Malta, Polen og Det Forenede Kongerige .....	11
PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD .....	12
– Tyskland .....	12
– Italien .....	13
EU'S BUDGET .....	14
– Prioriteter for 2007 - Rådets konklusioner .....	14
– Decharge for 2004 .....	18
– Opfølgning af dechargen for 2003 - Rådets konklusioner .....	19
AKTIVITETER I TILKNYTNING TIL SAMLINGEN I RÅDET .....	22
– Makroøkonomisk dialog på politisk plan .....	22
– Møde med Europa-Parlamentet om de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik.....	22

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

*ØKONOMI OG FINANS*

- De nationale centralbankers eksterne revisorer - Østrig ..... 23

*UDVIKLINGSPOLITIK*

- Den Europæiske Udviklingsfond - Decharge for budgettet for 2004 ..... 23

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister og finansminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Tomáš PROUZA

Vicefinansminister

**Danmark:**

Thor PEDERSEN

Finansminister

**Tyskland:**

Peer STEINBRÜCK

Forbundsfinansminister

**Estland:**

Aivar SÕERD

Finansminister

**Grækenland:**

Georgios ALOGOSKOUFIS

Økonomi- og finansminister

**Spanien:**

Pedro SOLBES MIRA

Anden viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister

**Frankrig:**

Thierry BRETON

Økonomi-, finans- og industriminister

**Irland:**

Brian LENIHAN

Viceminister, Ministeriet for Sundhed og Børn, Justitsministeriet og Ministeriet for Ligestilling og Lovreformer samt Ministeriet for Uddannelse og Videnskab, med særligt ansvar for børn

**Italien:**

Giulio TREMONTI

Viceministerpræsident

**Cypern:**

Michalis SARRIS

Finansminister

**Lettland:**

Oskars SPURDZIŅŠ

Finansminister

**Litauen:**

Zigmantas BALČYTIS

Finansminister

**Luxembourg:**

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat og finansminister

**Ungarn:**

János VERES

Finansminister

**Malta:**

Lawrence GONZI

Premierminister og finansminister

**Nederlandene:**

Gerrit ZALM

Viceministerpræsident, finansminister

**Østrig:**

Karl-Heinz GRASSER

Forbundsfinansminister

Alfred FINZ

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

**Polen:**

Zyta GILOWSKA

Finansminister

**Portugal:**

Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

Finansminister

**Slovenien:**

Igor SENČAR

Fast repræsentant

**Slovakiet:**

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

**Finland:**

Eero HEINÄLUOMA

Vicestatsminister, finansminister

**Sverige:**

Pär NUDER

Finansminister

**Det Forenede Kongerige:**

Ivan LEWIS

Statssekretær for økonomiske spørgsmål,  
Finansministeriet

.....

**Kommissionen:**

Joaquin ALMUNIA

Medlem

Siim KALLAS

Medlem

.....

**Deltagere fra andre institutioner:**

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Xavier MUSCA

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Joe GRICE

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

**Bulgarien:**

Plamen Vassiler ORESHARSKI

Finansminister

**Rumænien:**

Sebastian VLĂDESCU

Minister for offentlige finanser

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE**

#### ***– Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse: dokument om nøglespørgsmål***

Rådet nåede til enighed om et bidrag til Det Europæiske Råd møde den 23.-24. marts i form af et dokument om nøglespørgsmål vedrørende gennemførelse af strategien for vækst og beskæftigelse, som blev fastlagt af Det Europæiske Råd i Lissabon i 2000 og fornyet sidste år (7377/06).

Dokumentet om nøglespørgsmål følger op på Kommissionens årlige statusrapport om Lissabon-strategien, der indeholder en vurdering af de nationale reformprogrammer, som medlemsstaterne har fastlagt som reaktion på de økonomisk-politiske retningslinjer og beskæftigelsesretningslinjer, der er fastlagt af Rådet.

I forbindelse med en midtvejsrevision i marts sidste år vedtog Det Europæiske Råd ændringer i Lissabon-strategiens ledelsesforskrifter med henblik på at styrke dens bidrag til vækst og beskæftigelse i EU. Det Europæiske Råd bør nu vise vilje til at gennemføre de vedtagne reformer og til at træffe effektive foranstaltninger på fællesskabsplan.

I dokumentet om nøglespørgsmål fremhæves følgende prioriteter:

- Brug af det igangværende opsving til at fortsætte den finanspolitiske konsolidering i overensstemmelse med stabilitets- og vækstpakten
- Forbedring af de offentlige finansers holdbarhed og kvalitet
- Øget beskæftigelse i Europa som en af topprioriteterne for reformer
- Tilvejebringelse af de rette incitamentter til innovation
- Skabelse af et gunstigt erhvervs-klima, herunder for små og mellemstore virksomheder
- Sikring af en sammenhængende energipolitik i EU i en global kontekst.

Andre rådssammensætninger bidrager også til Det Europæiske Råd med deres respektive dokumenter om nøglespørgsmål.

– *EIB's bidrag til fremme af vækst og beskæftigelse*

Rådet vedtog en rapport om nogle forslag fra Den Europæiske Investeringsbank om at styrke EIB's og Den Europæiske Investeringsfonds bidrag til at fremme vækst og beskæftigelse i EU, og det vedtog at forelægge den som sit bidrag til Det Europæiske Råds møde den 23.-24. marts (7106/06).

Rådets rapport indkredser to store områder, hvor EIB-Gruppen (EIB og EIF) vil styrke sit bidrag:

- Forskning og udvikling, innovation og færdigheder samt SMV'er
- Investering i infrastruktur, herunder energisikkerhed og vedvarende energikilder samt transeuropæiske net (TEN).

EIB-Gruppen vil arbejde hen imod disse mål inden for den eksisterende ramme for EIB's næste kapitalforøgelse, der først forventes at finde sted i 2010 og at være selvfinansierende. Den vil kombinere sine egne midler med midler fra EU-budgettet, forudsat at dens ledende organer træffer de nødvendige afgørelser, og at projekterne er økonomisk og finansielt levedygtige.

Den økonomiske begrundelse for bankens forslag afhænger af:

- den merværdi, den kan tilføre på områder, hvor markedet ikke kan tilvejebringe den nødvendige finansiering, og
- den katalysatorvirkning, den kan have med hensyn til at mobilisere private investeringer.

Initiativet bygger på den europæiske indsats for vækst, som Det Europæiske Råd lancerede i december 2003, og hvorunder EIB har ydet låneundertegnelser for næsten 24 mia. EUR for så vidt angår "innovation 2010-initiativet" og for over 22 mia. EUR for så vidt angår TEN-projekter.



– ***Bedre regulering***

Rådet drøftede de fremskridt, der er gjort med EU's initiativ vedrørende bedre regulering, der har til formål at reducere unødvendige administrative byrder for erhvervslivet, frivillige grupper og borgerne og styrke konkurrenceevnen og produktiviteten ved at forenkle lovgivningen, øge gennemsigtigheden og begrænse bureaukratiet.

Det noterede sig Kommissionens fremskridt og en note fra formandskabet om begrænsning af de administrative omkostninger ved Fællesskabets programmer og foranstaltninger samt om erfaringerne på nationalt plan (7054/05).

Rådet vedtog at vende tilbage til spørgsmålet og gøre status på en senere samling.

Der er allerede på EU-plan taget en række skridt til at forbedre de lovgivningsmæssige rammer:

- Kommissionen har offentliggjort reviderede retningslinjer for de konsekvensvurderinger, der skal ledsage udkast til retsakter, herunder afprøvning af konkurrenceevnen
- Kommissionen bebudede i september, at 68 endnu ikke vedtagne retsakter vil blive trukket tilbage, og den har indledt et arbejdsprogram, der skal forenkle 1400 regler og bestemmelser inden for tre år
- Kommissionen og Rådet er nået til enighed om at måle EU-lovgivningens administrative omkostninger. Rådet har bedt Kommissionen undersøge, hvordan metodologien kan gennemføres, og overveje, hvilke mål der kan fastsættes for at reducere den administrative byrde for specifikke erhvervssektorer
- der er gjort fremskridt med hensyn til at nå til enighed mellem institutionerne om en fælles strategi for konsekvensvurdering.

– *Social beskyttelse og social integration*

Rådet udtrykte tilfredshed med, at Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) på samlingen den 10. marts vedtog Rådets og Kommissionens fælles rapport om social beskyttelse og social integration i forbindelse med pensioner, sundhedsydelse og langtidspleje (6800/06 + ADD 1).

Rapporten vil blive forelagt for Det Europæiske Råd på mødet den 23.-24. marts.

## **STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER**

- *Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Irland, Nederlandene og Portugal*
  
- *Cypern, Litauen, Malta, Polen og Det Forenede Kongerige*

Rådet vedtog udtalelser om en række årlige opdateringer af medlemsstaters stabilitets- og konvergensprogrammer:

- de opdaterede stabilitetsprogrammer, som er forelagt af Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Irland, Nederlandene og Portugal (7370/06, 7371/06, 7372/06, 7373/06, 7376/06, 7375/06, 7378/06, 7379/06)
- de opdaterede konvergensprogrammer, som er forelagt af Cypern, Litauen, Malta, Polen og Det Forenede Kongerige (7380/06, 7381/06, 7382/06, 7383/06, 7384/06).

I henhold til EU's stabilitets- og vækstpagt skal medlemsstater, der anvender møntenheden euro, forelægge stabilitetsprogrammer, og lande, der ikke deltager i den fælles valuta, skal forelægge konvergensprogrammer.

Formålet er at sikre sunde offentlige finanser som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og for en vedvarende og beskæftigelseskabende vækst.

Pagten kræver, at programmerne opstiller en mellemfristet målsætning for medlemsstatens budgetstilling, hovedantagelserne vedrørende den forventede økonomiske udvikling og vigtige økonomiske variabler, en beskrivelse af budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger og en analyse af, hvordan ændringer i antagelser vil påvirke budget- og gældsstillingen.

**PROCEDUREN I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD**– *Tyskland*

Rådet vedtog en beslutning i henhold til traktatens artikel 104, stk. 9, hvori det henstilles til Tyskland, at det hurtigst muligt og senest i 2007 bringer sit offentlige underskud ned under 3% af bruttonationalproduktet (BNP), som er referenceværdien i henhold til EU-traktaten.

Kommissionen har på grundlag af foreløbige oplysninger fra Tyskland den 24. februar opgjort Tysklands underskud til 3,3% af BNP i 2005.

Den tyske regering vedtog den 22. februar et forslag til forbundsbudget for 2006 og et lovforslag om forhøjelse af den centrale momssats fra 16% til 19% fra og med 1. januar 2007. På baggrund heraf forventer Kommissionen, at det tyske underskud forbliver lidt over 3% i 2006 og falder til klart under referenceværdien i 2007.

Ifølge Rådets beslutning skal Tyskland senest den 14. juli og ved fire senere lejligheder fremlægge en rapport for Kommissionen om de foranstaltninger, der er truffet for at korrigere underskuddet. Tyskland skal sikre en kumulativ forbedring af landets strukturelle saldo på mindst 1% af BNP i 2006 og 2007 og en årlig nedbringelse af dets strukturelle underskud på mindst 0,5%, efter at det uforholdsmæssigt store underskud er blevet korrigeret.

EU's procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud blev for Tysklands vedkommende indledt i januar 2003, da Rådet i henhold til EF-traktatens artikel 104, stk. 6, vedtog en beslutning om et uforholdsmæssigt stort underskud og en henstilling i henhold til artikel 104, stk. 7, om at bringe denne situation til ophør.

– *Italien*

Rådet drøftede en meddelelse fra Kommissionen om vurdering af de foranstaltninger, Italien har truffet til opfølgning af Rådets henstilling af 28. juli 2005 med henblik på at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør.

Rådet tilsluttede sig Kommissionens synspunkt, at de foranstaltninger, de italienske myndigheder havde truffet til opfølgning af Rådets henstilling - under forudsætning af at de gennemføres fuldt ud - er tilstrækkelige til at sikre fyldestgørende fremskridt i 2006 i retning af korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud inden for den frist, der er sat i henstillingen.

Derudover deler Rådet Kommissionens synspunkt, at korrektionen af det uforholdsmæssigt store underskud senest i 2007 i afgørende grad afhænger af, at budgettet for 2006 gennemføres, og at der specificeres og gennemføres omfattende supplerende korrigerende foranstaltninger for 2007. Rådet bekræftede, at det har til hensigt fortsat at overvåge budgetudviklingen i Italien nøje sammen med Kommissionen for at sikre, at der fortsat gøres en fyldestgørende indsats.

Proceduren i forbindelse med et uforholdsmæssigt stort underskud blev for Italiens vedkommende indledt i juli 2005, da Rådet i henhold til artikel 104, stk. 6, vedtog en beslutning om et uforholdsmæssigt stort underskud og en henstilling i henhold til artikel 104, stk. 7, om at bringe denne situation til ophør.

## EU'S BUDGET

### – *Prioriteter for 2007 - Rådets konklusioner*

Rådet vedtog følgende konklusioner, der vil danne grundlag for drøftelserne med Europa-Parlamentet og Kommissionen om udarbejdelse af EU's almindelige budget for 2007.

- "1. Rådet understreger, at budgetproceduren for 2007 vil blive markeret af to vigtige forhold, nemlig dels de nye finansielle overslag for 2007-2013, som der skal opnås enighed om, dels den kommende optagelse af to nye lande i EU, som skal bekræftes. Dette bør klart afspejles i det foreløbige budgetforslag (FBF) for 2007.
2. Rådet bekræfter betydningen af at opretholde en ramme med samlet budgetdisciplin. Rådet gentager sit ønske om, at EU-budgettet for 2007 skal stille tilstrækkelige midler til rådighed til at gennemføre EU's forskellige politikker effektivt. Det fremhæver, at det bør anvende samme grad af budgetmæssig tilbageholdenhed, som EU's medlemsstater udøver i deres egne nationale budgetter.
3. Rådet er overbevist om betydningen af et godt samarbejde mellem budgetmyndighedens to parter og Kommission og ser frem til at skabe en god samarbejdsånd i forbindelse med budgetproceduren for 2007.
4. Rådet bekræfter, at den kommende interinstitutionelle aftale (IIA) om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren for perioden 2007-2013 vil danne grundlag for udarbejdelsen af 2007-budgettet. Det gentager sin vedvarende vilje til at anvende IIA fuldt ud. Det lægger stor vægt på overholdelsen af de finansielle overslag, som kræver, at Fællesskabets udgifter ligger inden for de grænser, der skal fastsættes heri.
5. Det er med henblik på forsvarlig økonomisk forvaltning og imødegåelse af uforudsete omstændigheder vigtigt at bevare tilstrækkelige margener under alle lofterne for de forskellige udgiftsområder, bortset fra udgiftsområde 1b, navnlig i den nye finansielle periodes første år.

6. Rådet understreger, at bevillingerne for 2007 bør afspejle reelle og veldefinerede behov og være forenelige med lofterne i de finansielle overslag. Der bør også tages hensyn til absorptionskapaciteten og den hidtidige gennemførelse ved fastlæggelsen af bevillingerne. Det finder, at alle bevillinger må gennemgås i detaljer for hvert politikområde, og bekræfter i den forbindelse betydningen af reallokering, for at budgetmyndigheden kan foretage de nødvendige tilpasninger for at dække de nuværende og fremtidige behov. Derfor peger det på nødvendigheden af at få stillet aktivitetsredegørelser af høj kvalitet og finansielle oplysninger om udgiftsforslag til rådighed i god tid.
7. Rådet finder det vigtigt, at gennemførelsen af EU-budgettet forbedres i 2007, så den betydelige underudnyttelse af midlerne, der fandt sted i de første fire år under de finansielle overslag for 2000-2006, kan udgås. Derfor understreger Rådet betydningen af, at Kommissionen, når det er relevant, vedtager bestemmelser og retningslinjer for gennemførelsen på grundlag af de vedtagne forordninger i god tid i 2006, så gennemførelsen kan påbegyndes effektivt senest den 1. januar 2007. Rådet understreger i den forbindelse nødvendigheden af klare og enkle regler.
8. Rådet fremhæver på ny betydningen af en stram styring af betalingsbevillingerne. Omfanget af betalingsbevillinger på budgettet bør være tilstrækkeligt, men ikke overvurderet, idet der tages hensyn til den hidtidige gennemførelse og de reelle behov for 2007.

Kommissionen og medlemsstaterne bør fortsætte deres bestræbelser på at udarbejde bedre prognoser. Rådet finder, at medlemsstaterne bør fremlægge strukturfondsoverslag, der er så nøjagtige som muligt, mens det er Kommissionens ansvar at vurdere det faktiske behov for bevillinger, som skal medtages i det foreløbige budgetforslag.

9. Rådet ser frem til fortsat forbedring af den aktivitetsbaserede budgetlægning i 2007 støttet af indførelsen af specifikke, målelige, realiserbare, relevante og tidsbestemte målsætninger, hensigtsmæssige resultatindikatorer og fuldstændige evalueringsprocedurer i alle fællesskabsprogrammer, som har konsekvenser for EU-budgettet, jf. finansforordningen.

Rådet opfordrer Kommissionen til at tage fuldt hensyn til bemærkningerne fra delegationerne i Rådet efter den indgående gennemgang af de forskellige aktivitetsredegørelser i de to foregående år. Det agter at fortsætte den grundige gennemgang af en række aktivitetsredegørelser under budgetproceduren i 2007 og lægger særlig vægt på aktivitetsredegørelser, der omfatter retsgrundlag og rammebeløb, som er ved at blive fornyet og/eller vedtaget.

Rådet er også fast besluttet på at forbedre virkningen af informationen om aktivitetsbaseret budgetlægning under drøftelsen om det årlige budget, navnlig med hensyn til begrundelsen for Fællesskabets aktioner og forklaringer i forbindelse med de foreslåede ændringer i bevillingerne.

Rådet opfordrer Kommissionen til at forbedre gennemførelsen af den aktivitetsbaserede budgetlægning i sine administrationsudgifter, så den afspejler de faktiske administrative udgifter i relation til hvert politikområde.

10. For at lette overgangen mellem de finansielle overslag for 2000-2006 og de finansielle overslag for 2007-2013 opfordrer Rådet Kommissionen til at fremkomme med relevante oplysninger, som gør det muligt at foretage sammenligninger mellem 2005-budgettet, 2006- budgettet og FBF for 2007, i begyndelsen af budgetproceduren for 2007.
11. Med hensyn til visse specifikke budgetspørgsmål peger Rådet på følgende vigtige elementer for opstillingen af 2007-budgettet:
  - Rådet opfordrer Kommissionen til sammen med medlemsstaterne at fortsætte bestræbelserne på at fastlægge et nøjagtigt betalingsbevillingsniveau for strukturfondene. Rådet erindrer endvidere om betydningen af at forenkle procedurerne med henblik på at lette gennemførelsen.
  - Kommissionen opfordres som i de foregående år til at forelægge realistiske prognoser for udgifterne til den fælles landbrugspolitik i sit foreløbige budgetforslag. Opmærksomheden bør især rettes mod at sikre, at betalingsbevillingerne for udgifter vedrørende udvikling af landdistrikterne er nøjagtige.



- Med hensyn til de eksterne aktioner finder Rådet det afgørende, at der er tilstrækkelige margener inden for lofterne til imødegåelse af uforudsete aktioner og kriser, og fremhæver det nuværende princip om, at institutionerne så vidt muligt sikrer, at der er tilstrækkelige margener til rådighed. Det finder, at der bør tages hensyn til dets prioriteter og erindrer i den forbindelse om den betydning, det altid har tillagt finansieringen af FUSP.
- Rådet finder det vigtigt, at effektive institutioner er en stadig vigtigere faktor, når der skal allokeres administrative ressourcer. Der bør også tages hensyn til besparelser og rationaliseringsgevinster som følge af årlig vækst i produktiviteten og stordriftsfordele ved fastlæggelsen af det administrative udgiftsniveau. Målet bør være at opnå en væsentlig effektivitetsgevinst, hovedsagelig gennem videreudvikling af det interinstitutionelle samarbejde og målrettede foranstaltninger. Det bør også nås ved at omlægge og reorganisere EU-institutionernes administrative strukturer. Dette ville sende et signal om forbedret effektivitet til EU-borgerne.

Det opfordrer institutionerne til under budgetproceduren for 2007 at fremlægge deres planer for vurdering og gennemførelse af besparelser i de administrative omkostninger for perioden 2007-2013, herunder alle administrative udgifter.

Det erindrer om betydningen af, at institutionerne sikrer, at rekrutteringsprocessen i forbindelse med udvidelsen fortsætter uden forsinkelser.

- Rådet understreger, at det er nødvendigt at sikre, at pilotprojekter og forberedende aktioner er gennemførlige og forenelige med EU's nye prioriterede aktioner, og at undersøge, hvordan de skal anvendes i praksis. Det finder i den forbindelse, at Kommissionen på en samlet og koordineret måde tager de relevante initiativer under den årlige budgetprocedure for at udvikle de forskellige pilotprojekter og forberedende aktioner inden for de finansielle grænser, der er fastsat i IIA.

12. Rådet fremhæver den store betydning, det tillægger disse retningslinjer under den kommende budgetprocedure, og forventer, at der tages fuldt hensyn til dem allerede i det foreløbige budgetforslag for 2007. Disse retningslinjer vil blive sendt til Europa-Parlamentet og Kommissionen."

– *Decharge for 2004*

Rådet godkendte med kvalificeret flertal en henstilling, der skal sendes til Europa-Parlamentet, om meddelelse af decharge til Kommissionen for gennemførelsen af budgettet for regnskabsåret 2004. Den nederlandske delegation stemte imod.

Rådet godkendte også, uden debat, henstillinger til Europa-Parlamentet om meddelelse af decharge til direktørerne for følgende fællesskabsorganer for gennemførelsen af budgettet for 2004:

- Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur
- Det Europæiske Miljøagentur
- Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut
- Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene
- Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed
- Eurojust
- Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet
- Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse
- Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer
- Det Europæiske Lægemiddelagentur
- Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad
- Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug
- Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur
- Det Europæiske Genopbygningsagentur

– *Opfølgning af dechargen for 2003 - Rådets konklusioner*

Rådet vedtog uden debat følgende konklusioner vedrørende opfølgning af dechargen til Kommissionen for gennemførelse af budgettet for 2003.

- "1. Rådet noterer sig Kommissionens rapport om de foranstaltninger, den har truffet som reaktion på Rådets henstillinger vedrørende dechargeproceduren for 2003. Det noterer sig med tilfredshed forbedringerne i præsentationen af denne rapport, navnlig at der er indføjet krydsreferencer og henvisninger mellem selve rapporten og det dertil hørende arbejdsdokument.
2. Rådet anerkender Kommissionens indsats for sammen med medlemsstaterne at forbedre kontrollen over de midler, der er omfattet af delt forvaltning, og det tilskynder Kommissionen til at fortsætte disse bestræbelser.
3. Rådet noterer sig offentliggørelsen af Kommissionens meddelelse om en køreplan for en integreret intern kontrolstruktur<sup>1</sup> samt de foranstaltninger, der er truffet for at sikre en mere sund finansforvaltning. Det understreger, at der er behov for en yderligere indsats fra Kommissionens side, især med hensyn til forvaltning af risikovurdering.
4. Rådet noterer sig, at de fleste af aktionerne i hvidbogen om revision, finansforvaltning og -kontrol er blevet gennemført, herunder de interne kontrolstandarder. Det understreger på ny behovet for at udarbejde passende indikatorer i forbindelse med aktivitetsbaseret management, og anmoder Kommissionen om at træffe de relevante foranstaltninger.
5. For så vidt angår Kommissionens nye regnskabssystem vil Rådet omhyggeligt overvåge, at der ikke er væsentlige forsinkelser eller problemer i forbindelse med at opfylde de resterende mål for moderniseringen. I denne forbindelse opfordrer Rådet Kommissionen til at give mere dækkende finansielle oplysninger om flerårige projekter.
6. Mere specifikt ønsker Rådet at fremsætte følgende bemærkninger inden for de forskellige aktivitetsområder:

*Budgetforvaltningen*

Rådet noterer sig den indsats, der er gjort for at forbedre budgetoverslagene og afskaffe "unormale UF". I den forbindelse minder det om vigtigheden af, at budgetmyndigheden tre gange om året får klar analytisk information om den samlede gennemførelse af de vigtigste fællesskabsprogrammer til sammenligning med den oprindelige gennemførelsesplan.

---

<sup>1</sup> 10326/05 KOM(2005) 252 endelig.

### *Egne indtægter*

Rådet noterer sig, at Kommissionen arbejder på forslag, der har til formål at forenkle procedurereglerne med hensyn til toldkontingenterne for landbrugsprodukter, og at den har vedtaget retningslinjer med henblik på mere effektive procedurer for systemet vedrørende oprindelsesreglerne inden for præferenceordninger.

### *Den fælles landbrugspolitik*

Rådet hilser velkommen, at der er sket fremskridt i kontrolsystemerne for så vidt angår de udgiftskategorier inden for landbrugspolitikken, hvor risikograden er højst (dyrepræmieordninger), samt at Kommissionen har ændret IACS-forordningen, så medlemsstaterne er forpligtet til årligt at vurdere effektiviteten af de anvendte risikofaktorer.

I den forbindelse opfordrer Rådet Kommissionen til at tage yderligere skridt til at forbedre kontrolsystemerne på områder, der ikke er underlagt IACS, samt på eksportrestitutionsområdet.

### *Strukturforanstaltninger*

Rådet anerkender Kommissionens indsats for at rette op på svaghederne i overvågnings- og kontrolsystemet for strukturforanstaltningerne. I denne sammenhæng minder det Kommissionen om betydningen af at styrke samarbejdet med medlemsstaterne for at optimere effektiviteten af det nuværende kontrolsystem gennem forenkling og strømlining af reglerne.

Rådet noterer sig, at Kommissionen har til hensigt at foreslå et styrings- og kontrolsystem for perioden 2007-13, der bygger på de tidligere erfaringer.

### *Interne politikker*

Rådet noterer sig de foranstaltninger, Kommissionen har truffet for at styrke de finansielle data vedrørende forsinkede betalinger og forbedre tilsynet med budgetgennemførelsen.

Rådet noterer sig imidlertid med bekymring, at der er gjort en utilstrækkelig indsats for at udvikle et integreret it-system til styrings- og kontrolsystemet for 6. rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling, selv om det erkender, at der er anvendt visse it-redskaber, der i fuld udstrækning skal kunne anvendes som støtte for evalueringen fra forslagsstadiet over kontraktudbetalinger til projekttilsyn.

Rådet noterer sig, at Kommissionen har indført en indberetningsordning, som skal bistå de finansielle tjenester med at kontrollere deres inddrivelses af uretmæssigt udbetalte beløb, og at den har truffet yderligere korrigerende foranstaltninger med henblik på at fastlægge en sammenhængende revisionspolitik.

#### *Foranstaltninger udadtil*

Rådet hilser de foranstaltninger velkommen, der er truffet med henblik på en reform af forvaltningen af bistand til tredjelande, og noterer sig indførelsen af nye redskaber (såsom CRIS Audit), der skal bidrage til en yderligere forbedring af informationsstrømmen om revisionsresultaterne på centralt plan. I den forbindelse støtter Rådet fortsat reformen af forvaltningen af EU's bistand til tredjelande med decentralisering af ansvaret til EU-delegationerne, og det opfordrer Kommissionen til konsekvent at arbejde videre med reformprocessen.

#### *Førtiltrædelsesstøtte*

Rådet noterer sig, at Kommissionen fortsætter sin indsats for at gennemføre det udvidede decentrale implementeringssystem (EDIS) fuldt ud, både i de nye medlemsstater og i kandidatlandene. Det noterer sig, at med hensyn til Phare er EDIS blevet indført i alle ti nye medlemsstater, og at det fortsat er et mål for den rumænske og den bulgarske administration at indføre det i 2006.

Med hensyn til ISPA støtter Rådet alle foranstaltninger, der kan forebygge risici i forbindelse med udbudsprocedurer og procedurer for indgåelse af kontrakter, og det hilser med tilfredshed de initiativer, Kommissionen har taget med henblik herpå.

#### *Administrationsudgifter*

Rådet hilser velkommen, at Kommissionen har truffet foranstaltninger for at fortsætte den effektive gennemførelse af den administrative og finansielle reform, herunder interne kontrolstandarder, udvikling af en fælles risikoevalueringsmetode, efterfølgende kontrol og intern revision, og det opfordrer Kommissionen til at fortsætte disse bestræbelser.

#### *Finansielle instrumenter og bankaktiviteter*

Rådet ser med tilfredshed på, at alle de foreslåede foranstaltninger vedrørende de finansielle instrumenter til fordel for små og mellemstore virksomheder er blevet gennemført, og det opfordrer Kommissionen til at gå frem på samme måde i tilsvarende finansielle sektorer."

## **AKTIVITETER I TILKNYTNING TIL SAMLINGEN I RÅDET**

### ***– Makroøkonomisk dialog på politisk plan***

Repræsentanter for Rådet, Kommissionen og Den Europæiske Centralbank mødtes med repræsentanter for Sammenslutningen af Europæiske Fagforbund og Sammenslutningen af Europæiske Arbejdsgiverforeninger til den 14. makroøkonomiske dialog på politisk plan.

På mødet gennemgik man den økonomiske situation og de økonomiske udsigter samt det offentlige politik, navnlig på baggrund af globaliseringens udfordringer.

### ***– Møde med Europa-Parlamentet om de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik***

Formandskabstrojkaen (repræsentanter for Østrig, Finland og Tyskland) holdt en videokonference med repræsentanter for Europa-Parlamentet for at drøfte EU's overordnede retningslinjer for den økonomiske politik (BEPG) for perioden 2004-2006.

Kommissionen besluttede, at den ikke vil ajourføre BEPG i år, så de eksisterende retningslinjer har stadig gyldighed.

\*

\*                      \*

Under morgenmaden drøftede ministrene de udfordringer til den økonomiske politik, der ligger i EU's strategi for vækst og beskæftigelse, som blev fastlagt af Det Europæiske Råd i Lissabon i 2000 og relanceret sidste år; drøftelsen tog udgangspunkt i et dokument, der var udarbejdet af Bruegel, en tænketank med base i Bruxelles, og som blev præsenteret af Jean Pisani-Ferry og André Sapir.

Under frokosten blev ministrene orienteret om mødet i Eurogruppen den 13. marts og om en rapport om forberedelsen af et nyt eksternt låne mandat til Den Europæiske Investeringsbank, og de drøftede desuden spørgsmål vedrørende energimarkeder på grundlag af en grønbog fra Kommissionen.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **ØKONOMI OG FINANS**

#### **De nationale centralbankers eksterne revisorer - Østrig**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af udnævnelsen af KPMG Alpen-Treuhand GmbH og TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH som eksterne revisorer for Österreichische Nationalbank for regnskabsåret 2006 og Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH og BDO Auxilia Treuhand GmbH som stedfortrædende revisorer (6524/06).

Mandatet kan fornyes årligt, men ikke ud over et samlet tidsrum på fem år.

Afgørelsen ændrer afgørelse 1999/70/EF om medlemsstaternes nationale centralbankers eksterne revisorer.

### **UDVIKLINGSPOLITIK**

#### **Den Europæiske Udviklingsfond - Decharge for budgettet for 2004**

Rådet vedtog henstillinger om Europa-Parlamentets meddelelse af decharge til Kommissionen for gennemførelsen af transaktionerne under sjette, syvende, ottende og niende Europæiske Udviklingsfond (EUF) for regnskabsåret 2004 (5677/06, 5679/06, 5680/06 og 5681/06).

Rådet godkendte også en erklæring, der skal sendes til Europa-Parlamentet, om Revisionsrettens revisionserklæring om EUF's regnskabs rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed i 2004.